# The Cornell Wordsworth

General Editor: Stephen Parrish Associate Editor: Mark L. Reed Assistant Editor: James A. Butler

Advisory Editors: M. H. Abrams, Geoffrey Hartman, Jonathan Wordsworth

The Salisbury Plain Poems, edited by Stephen Gill The Borderers, edited by Robert Osborn The Ruined Cottage and The Pedlar, edited by James Butler The Prelude, 1798–1799, edited by Stephen Parrish Home at Grasmere, edited by Beth Darlington Benjamin the Waggoner, edited by Paul F. Betz

CENTER FOR
SCHOLARLY EDITIONS
AN APPROVED EDITION
MODERN LANGUAGE
ASSOCIATION OF AMERICA

# The Borderers

by William Wordsworth

Edited by ROBERT OSBORN

(98)
CORNELL UNIVERSITY PRESS

ITHACA AND LONDON



# [DRAMATIS PERSONAE.

RIVERS. WILFRED, Servant to Mortimer. WALLACE. MORTIMER. HERBERT. Norwood LENNOX. LACY. Borderers. Of the Band of Host. MARGARET, Wife to ROBERT. Two Woodmen. Peasant, Pilgrims, &c. Robert, a Cottager. Female Beggar. Matilda.

Scene, Borders of England and Scotland.
Time, the reign of Henry III.]

# DRAMATIS PERSONÆ.

Marmaduke.
Oswald.

Oswald.

Wallace.
Lagy.
Lennox.
Herbert.

Host.
Forester.

Forester.

Peasant, Pilgrims, &c.
Idonea.
Female Beggar.

Herbert.

Wilfred, Servant to Marmaduke.

MADUKE. ELEANOR, Wife to ELDRED.

Scene, Borders of England and Scotland.
Time, the Reign of Henry III.

Readers already acquainted with my Poems will recognise, in the following composition, some eight or ten lines, which I have not scrupled to retain in the places where they originally stood. It is proper however to add, that they would not have been used elsewhere, if I had foreseen the time when I might be induced to publish this Tragedy.

February 28,

## A TRAGEDY

It may be reason, but it is not man; On human actions reason though you can, His principle of action once explore, That instant 'tis his principle no more.

[Scene I]

Scene, Road in a Wood.

MORTIMER — WILFRED.

WILFRED

Be cautious, my dear Master!

The epigraph is from Pope's Moral Essays, Epistle I (to Cobham), "Of the Knowledge and Characters of Men," II. 23–28. For the first word, MS. 2 incorrectly reads "Of"; the epigraph as quoted in DC MS. 27 correctly reads "On" (see p. 444, below).

# THE BORDERERS:

A Tragedy.

ACT I.

Scene, road in a Wood.

Wallace and Lacy

LACY.

Of their rich Spoil, ere they recross the Border In this good service. Back to our post, and strip the Scottish Foray The Troop will be impatient; let us hie –Pity that our young Chief will have no part

WALLACE.

5

To our confiding, open-hearted, Leader. That, in the undertaking which has caused From whose perverted soul can come no good Companionship with One of crooked ways, His absence, he hath sought, whate'er his aim, Rather let us grieve

LACY.

0

That Oswald finds small favour in our sight, Over our much-loved Captain. True; and, remembering how the Band have proved Well may we wonder he has gained such power

WALLACE.

Of some dark deed to which in early life In Palestine? His passion drove him—then a Voyager Upon the midland Sea. You knew his bearing I have heard

5

LACY.

Let us begone—the Band may else be foiled. Mahommedan and Christian. But enough; Where he despised alike

Enter Marmaduke and Wilfred

WILFRED.

[Exeunt.

20

Be cautious, my dear Master!

The
Early
Version
(1797 - 1)

Ι.

[21]

MORTIMER (smiling) I perceive

That fear is like a cloak which old men huddle Around their love, as 'twere to keep it warm. WILFRED

Nay, but my heart is sad

To part with you.—This Rivers-

5

MORTIMER

What of him?

WILFRED

You know that you have saved his life-

MORTIMER

I know it.

[27]

WILFRED

And that he hates you! (seeing Mortimer displeased) Pardon me, perhaps

MORTIMER

That word was hasty.

Fie! no more of this.

WILFRED

[30]

To a proud soul.—Nobody loves this Rivers; Dear Master! Gratitude's a heavy burthen

0

MORTIMER

Yourself you do not love him.

I do more,

I honor him

WILFRED

O, Sir!

MORTIMER

Peace, my good Wilfred.

I shall be with them in two days, at farthest Repair to Liddersdale, and tell the Band

[41]

an outlaw stronghold throughout the period of the border troubles. 13 Liddersdale, also referred to as Liddle River, which marked the boundary between Clumberland and Scotland. The dale was Liddle River, which marked the boundary between Clumberland and Scotland. The dale was Liddersdale, also referred to as Liddisdale (see Liii.145) was the dale named from the

The Late Version (1842)

75

MARMADUKE.

I perceive

About their love, as if to keep it warm. That fear is like a cloak which old men huddle

WILFRED.

For such he is-Nay, but I grieve that we should part. This Stranger,

MARMADUKE.

Your busy fancies, Wilfred,

25

Might tempt me to a smile; but what of him?

WILFRED.

You know that you have saved his life

MARMADUKE.

WILFRED

I know it.

That word was hasty. And that he hates you!—Pardon me, perhaps

MARMADUKE.

Fy! no more of it.

WILFRED.

Yourself, you do not love him. To a proud Soul.—Nobody loves this Oswald— Dear Master! gratitude's a heavy burden

30

MARMADUKE.

I do more,

Answer these questions, from our common knowledge, What obstacles hath he failed to overcome? And enterprise—what perils hath he shunned? Has given him power to teach: and then for courage More of man's thoughts and ways than his experience Are natural; and from no one can be learnt I honour him. Strong feelings to his heart

35

Oh, Sir! WILFRED. And be at rest.

MARMADUKE.

Repair to Liddesdale, and tell the Band Peace, my good Wilfred;

I shall be with them in two days, at farthest.

The Early Version (1797–99)
Li

WILFRED

Farewell! and Heaven preserve you—

51

Exit WILFRED

Enter Rivers (with a bunch of plants in his hand)

This wood is rich in plants and curious simples. RIVERS

[44]

Which is your favourite, Rivers? The wild rose, and the poppy, and the night-shade— MORTIMER (looking at those in RIVERS' hand)

RIVERS

That which, while it is

Strong to destroy, is also strong to heal.

Looking forward, as to a distance

Not yet in sight! We'll saunter here a while; They cannot mount this hill unseen by us.

20

Perform these little services, and therefore It is no common thing when men like you [ feel myself much bounden to you, Rivers MORTIMER (a letter in his hand)

[50]

RIVERS

'Tis a strange letter, this.—You saw her write it?

25

And saw the tears with which she blotted it.

MORTIMER

And nothing less would satisfy him?

RIVERS

[55]

Should hold a place, as if 'twere robbery, For that another in his child's affection

He seemed to quarrel with the very thought Which you've collected for the noblest ends Seems rooted in his heart: this band of ours, Besides, I know not what strange prejudice

30

Here on the savage confines of the Tweed And for yourself, in plain terms he asserts To guard the innocent, he calls us outlaws. Might want no cover, and rapaciousness This garb was taken up that Indolence

[65]

Be better fed

35

[60]

(much as Othello used Iago). Mortimer had used Rivers as a go-between while asking for Matilda's hand in marriage

Be better fed

# The Late Version (1842)

77

WILFRED.

May He whose eye is over all protect you!

Enter Oswald (a bunch of plants in his hand).

OSWALD.

This wood is rich in plants and curious simples. MARMADUKE (looking at them)

Which is your favorite, Oswald? The wild rose, and the poppy, and the nightshade:

45

OSWALD.

That which, while it is

Strong to destroy, is also strong to heal-

They cannot mount the hill, by us unseen. Not yet in sight!—We'll saunter here awhile; Looking forward.

Tis a strange letter this!—You saw her write it? Performs these delicate services, and therefore I feel myself much bounden to you, Oswald; It is no common thing when one like you MARMADUKE (a letter in his hand)

50

OSWALD.

And saw the tears with which she blotted it.

MARMADUKE.

And nothing less would satisfy him? OSWALD. No less;

55

Is rooted in his mind; this Band of ours, Besides, I know not what strange prejudice Should hold a place, as if 'twere robbery, For that another in his Child's affection He seemed to quarrel with the very thought.

And, for yourself, in plain terms he asserts Along the confines of the Esk and Tweed Might want no cover, and rapacity This garb was taken up that indolence To guard the Innocent—he calls us "Outlaws;" Which you've collected for the noblest ends,

60

Version	
1) nc	
797-	
-99)	

I.i

78

The Early

#### MORTIMER

The heart which cannot feel for one so helpless. Never may I own

40

#### RIVERS

[69]

Of what I witness'd. But death! it stirs my very soul to think Thou knowest me for a man not easily moved,

#### MORTIMER

Well! to day the truth

Shall end her wrongs

## Should yet be true?

45

RIVERS

But if the blind man's tale

## MORTIMER

And others who survived the wreck, beheld Did not the soldier tell thee that himself, The Baron Herbert perish in the waves Would it were possible!

[75]

#### RIVERS

Upon the coast of Cyprus?

True, he did so

The tale of this his quondam Barony It seemed that I had heard before: and verily And something of the kind—though where, I know not—

50

Is cunningly devised, and on the back Of his forlorn appearance could not fail

[80]

The seignories of Herbert are in Cornwall; And stir the pulse of lazy charity. To make the proud and vain his tributaries

55

The wily vagrant-We, neighbours of the Esk and Tweed: 'tis much

## MORTIMER

Nay, be gentle with him;

Though I have never seen his face, methinks There cannot be a time when I shall cease To love him.—I remember, when a Boy

60

[89]

# The Late Version (1842)

79

## MARMADUKE.

That cannot feel for one, helpless as he is. Ne'er may I own the heart

## OSWALD.

Of what I witnessed. Yet was I grievously provoked to think Thou know'st me for a Man not easily moved,

70

## MARMADUKE

This day will suffice

To end her wrongs.

#### OSWALD.

But if the blind Man's tale

Should yet be true?

## MARMADUKE.

The Baron Herbert perish in the waves And others who survived the wreck, beheld Did not the Soldier tell thee that himself, Upon the coast of Cyprus? Would it were possible!

75

#### OSWALD.

The seignories of Herbert are in Devon; And stir the pulse of lazy charity. Of his forlorn appearance, could not fail To make the proud and vain his tributaries, Is cunningly devised; and, on the back The tale of this his quondam Barony And I had heard the like before: in sooth Yes, even so,

80

## MARMADUKE.

We, neighbours of the Esk and Tweed: 'tis much

85

The Arch-impostor-

[85]

To love him. I remember, when a Boy There cannot come a day when I shall cease Though I have never seen his face, methinks, Treat him gently, Oswald;

postor, then she will be free to marry Mortimer. 43 When Matilda is confronted with the "truth" that Herbert is not her father but an im-

	80
of imposite or volumeer by the thorn	The Early Version (1797–99)
	ì.

Of six years' growth or younger, by And that was the beginning of my love. It was my joy to sit and hear Matilda Which starts from the old church-yard wall of Lorton, Till all the band of play-mates wept together, Repeat her father's terrible adventures

65

This old man's image still was present: chiefly And afterwards, when we conversed together When I had been most happy.

70

RIVERS

Whence this paleness?

Two travellers

The woman is Matilda. MORTIMER (points)

[100]

RIVERS

And leading Herbert

MORTIMER

We must let them pass—

This thicket will conceal us.

Enter Matilda (leading Herbert blind).

MATILDA

Dear Father, you sigh deeply; ever since We left the willow shade, by the brook side, Your natural breathing has been troubled.

75

HERBERT

Nay,

[105]

Our last night's march 'Tis not so bad with me, and yet I know not,

MATILDA

Plague on that dismal heath!

In spite of all the larks that cheared our path

[109]

80

sycamore in his Fenwick note to Suggested by a View from an Eminence in Inglewood Forest, quoted in Yew-Trees, PW, II, 209, and Wordsworth's comment on a similar confusion between thorn and 63-64 The famous tree in the old churchyard at Lorton is actually a yew; see Wordsworth's

75-109 The opening of Samson Agonistes appears to be at the back of Wordsworth's mind throughout this episode, with slight verbal echoes, notably at 1. 107. Herbert's depression is also reminiscent of the blind sailor's despair in Gollie Tale. PW, III, 534.

65-68 Cf. Othello's description of his wooing of Desdemona, Othello, I.iii.128-168. 65 - 68

The Late Version (1842)

Twas my delight to sit and hear Idonea That casts its shade over our village school, Of scarcely seven years' growth, beneath the Elm

90

81

Till all the band of play-mates wept together; And that was the beginning of my love. Repeat her Father's terrible adventures,

95

[95]

If this be idly spoken. When I had been most happy. Pardon me An image of this old Man still was present, And, through all converse of our later years,

OSWALD.

See, they come,

Two Travellers!

MARMADUKE (points).

The female is Idonea

00 I

OSWALD.

And leading Herbert

MARMADUKE.

We must let them pass—

This thicket will conceal us.

Enter Idonea, leading Herbert blind. I hey step aside.

IDONEA.

Your natural breathing has been troubled We left the willow shade by the brook-side, Dear Father, you sigh deeply; ever since

HERBERT

105

A firmer step than mine. Our march of yesterday had better suited You are too fearful; yet must I confess

IDONEA.

That dismal Moor-

In spite of all the larks that cheered our path,

The Late Version (1842)

83

85

Some shepherd's boy had raised it, half in sport A miniature it was: and, as it seemed, I spied a little hut built with green sods—

[117]

90

To cheat the lazy time and half to screen him From rain and the bleak wind—in that small hut We might have made a bed of the dry heath

And lying down together rested safely Wrapped in our cloaks, and with recruited strength

[124]

95

To fling't away from you; you make no use That staff of yours, I could almost have heart Have hailed the morning sun. But cheerly, Father!

You are quite exhausted.—Here is a green bank, That you do press upon me. There.—Indeed, Of me, or of my strength; come, let me feel

[129]

100

[He sits down

Let us repose a little.

HERBERT (after some time) You are silent.

That is a silence which I know, Matilda!

Wherefore thus reproach me? MATILDA

105

Those eye-balls dark—dark beyond hope of light, When I behold the ruins of that face

Gilpin then quotes Antony and Cleopatra, IV.xii.2-7: With trees upon't, that nod, and mock the eye A forked mountain; or blue promontory A tow'red citadel, a pendent rock; A vapor sometimes like a bear, or lion; Sometimes you see a cloud, that's dragonish;

having the clouds formed in the shape of a swan. From this mischief Shakespear may guard us." which clouds are sometimes apt to form themselves. I have seen a good picture spoiled from 1789), II, 9, warns the landscape artist to "avoid all shapes of animals, or other objects, into 81-83 William Gilpin, in Observations ... [on] the High-lands of Scotland (2 vols.; London,

> On this green bank. You are quite exhausted. Let us rest awhile That you do press upon me. There—indeed Of me, or of my strength;—come, let me fee Have hailed the morning sun. But cheerily, Father,— And thankfully there rested side by side To fling't away from you: you make no use That staff of yours, I could almost have heart Wrapped in our cloaks, and, with recruited strength, Heavier than work, raised it: within that hut A miniature; belike some Shepherd-boy, And midway on the waste ere night had fallen Mocked me with many a strange fantastic shape!— We might have made a kindly bed of heath, Who might have found a nothing-doing hour I spied a Covert walled and roofed with sods— Was soft and warm, no dew lay on the grass, That you are thus the fault is mine; for the air It seemed to move away from us: and yet, I thought the Convent never would appear; I never can forgive it: but how steadily You paced along, when the bewildering moonlight He sits down 130 125 115 011 120

HERBERT (after some time) Idonea, you are silent

And I divine the cause

DONEA.

Those eyeballs dark—dark beyond hope of light When I behold the ruins of that face, When I gave way to your request; and now, I pondered patiently your wish and will Do not reproach me:

[135]

135

85 - 97Cf. the prose fragment for Act I, p. 48 above

With empty air

۲	-
i	٠.

# The Early Version (1797-99)

84

And think that they were blasted for my sake, For the best hopes of love. Father, I would not change this proud delight The name of Mortimer is blown away;

011

#### HERBERT

And thee, my child! Few minutes gone a faintness overspread I ne'er had heart to separate—my grave, My frame, and I bethought me of two things Nay, be composed:

[141]

#### MATILDA

[145]

And look upon the pleasant face of Nature-Resound with music; could you see the sun, And you mistake the cause: you hear the woods 'Tis weariness that breeds these gloomy fancies, Believe me, Sir,

## I understand thee: I should be as chearful HERBERT

[150]

120

As if we two were twins; two songsters bred I feel myself recovered. The bequest Well, be it so—you have indulged me, child! In the same nest, my spring-time one with thine. We have thus far adventured, will suffice Of thy kind patroness, which to receive In many an old man's humour. Sitting here How wilt thou stand alone? But when thy father must lie down and die, To save thee from the extreme of penury.

[156]

125

Is he not valiant?

130

MATILDA (earnestly)

Is he not strong?

[160]

HERBERT

of youth and age in the "Matthew" poems, The Two April Mornings and The Fountain.

131-132 The gap perhaps reflects the "sad incorrect state" of the manuscript from which Mary Hutchinson copied the text of the play (see Introduction, p. 6. Space was left for a line 120-122 Cf. "We two alone will sing like birds? the cage" (King Lear, V.iii.9) and the union

# The Late Version (1842)

85

For all this world can give. Father, I would not change that sacred feeling The name of Marmaduke is blown away: And think that they were blasted for my sake,

#### HERBERT.

140

And thee, my Child I ne'er had heart to separate—my grave, My frame, and I bethought me of two things Few minutes gone a faintness overspread Nay, be composed

#### IDONEA.

And you mistake the cause: you hear the woods And look upon the pleasant face of Nature-Resound with music, could you see the sun, 'Tis weariness that breeds these gloomy fancies, Believe me, honored Sire!

145

#### HERBERT.

150

Of thy kind Patroness, which to receive I feel my strength returning.—The bequest How wilt thou stand alone? But when thy Father must lie down and die We have thus far adventured, will suffice As come, dear Child! from a far deeper source My fancies, fancies if they be, are such As if we two were twins; two songsters bred I comprehend thee—I should be as cheerful To save thee from the extreme of penury; Than bodily weariness. While here we sit In the same nest, my spring-time one with thine. 155

#### IDONEA.

Is he not strong?

160

Is he not valiant?

## HERBERT.

Thou wouldst be leaning on a broken reed-Out of thy mind! My dear, my only, Child; Forgotten? have my warnings passed so quickly This Marmaduke-Am I then so soon previous events in Prospero's conversation with Miranda in The Tempest, I.ii.

144-155 De Selincourt suggests that the phrase "topmost towers" is an echo from Marlowe's 143-177 The conversation between Herbert and Matilda echoes the recapitulation of 133-141 The description of Mortimer evokes a Christlike figure and concludes with a specific

of Antioch may have come from Thomas Fuller's Historie of the Holy Warre (4th ed.; Cambridge, 1651), which he used almost verbatim at some points in the Ecclesiastical Sonnets. The siege men-Dr. Faustus: "And burnt the topless towers of Ilium" (Scene 18). Information on the siege

Christians" (p. 214). The whole dialogue of II. 145-155 is reminiscent of Vergil's description of wonne Antioch, slaying therein twenty thousand, and carrying away captive an hundred thousand the city to the Mameluke prince in 1268: "The citie of Joppa he took and burned; and then had to do, killing promiscuously Christian citizens with Turks" (p. 26), and that of the loss of with the length of the siege, so remembred what they had suffered, that they forgot what they the great siege that ended in June 3, 1098, when "the Christians issuing in, and exasperated tioned in The Borderers would seem to involve a fusion of two separate accounts in Fuller, that of

Aeneas losing his wife while escaping from burning Troy.

allusion to Christ's calming of the storm on the Sca of Galilee (Matthew 8:26-27).

155

185

Her last death-shriek, distinct among a thousand Her last death-shriek, distinct among a thousand She saw my blasted face—a tide of soldiers I felt thy infant brother in her arms; I caught her voice; she threw herself upon me, That instant rushed between us, and I heard Thy Mother too!—scarce had I gained the door, Clasping your infant Daughter to your heart. You rushed into the murderous flames, returned When, Antioch blazing to her topmost towers, You and the story of that doleful night Blind as the grave, but, as you oft have told me, Dear Father! how could I forget and live— Thus much to speak; but think not I forget— Unhappy Woman By a miraculous finger, stilled at once Flashes a look of terror upon guilt, Which with the motion of a virtuous act A deep and simple meekness: and that Soul, All gentleness and love. His face bespeaks Alas! you do not know him. He is one Is, after conflict, quiet as the ocean, (I wot not what ill tongue has wronged him with you) Nay, it was my duty HERBERT. HERBERT IDONEA.

175

18o

O could you hear his voice:

165

170

The Late Version (1842)

'Twill do me good Nay, father, stop not, let me hear it all:

#### HERBERT

[190]

[195]

That when, on our return from Palestine, For my old age it doth remain with thee To make it what thou wilt.—Thou hast been told At length conducted us to Rossland. There Our wanderings together. Providence I took thee in my arms, and we began I found that my domains had been usurped, Dear daughter, dearest love-

160

Soon after, the good abbot of Saint Cuthbert's To take thee to her home; and for myself, Our melancholy story moved a stranger

Supplied my helplessness with food and raiment,

[200]

165

170 Thy absence, 'till old age and fresh infirmities, Where now I dwell.—For many years I bore And, as thou knowest, gave me that little cottage Now six months gone, exacted thy return. My child, forgetful of the name of Herbert, I did not think that during that long absence

[205]

Had given her love to a base freebooter Traitor to both. Doth prey alike on two distracted countries Who here, upon the borders of the Tweed,

175

But let this kiss speak what is in my heart.

I will not call on heaven to vouch for me,

Oh could you hear his voice

[210]

MATILDA

180

Enter a Peasant.

PEASANT

I guess that you are strangers; if you need Good morrow to you, lady!

One better skill'd-

not with the geographical location of a particular abbey but rather with the saint himself, an association picked up from James Clarke's Survey of the Lakes . . . (London, 1787), p. 84, where Clarke mistakenly asserts that St. Cuthbert gave St. Herbert his hermitage on Derwentwater. expressed throughout eighteenth-century histories and guidebooks; but see II.iii.330–334n. 167 The "good abbot of St. Cuthbert's" who gave Herbert a cottage is possibly connected 173-178 Herbert's unsympathetic view of Mortimer's band as mere outlaws echoes that

I.1

The Late Version (1842)

89

Nay, Father, stop not; let me hear it all.

HERBERT.

190

Doth prey alike on two distracted Countries, Had given her love to a wild Freebooter, My Child, forgetful of the name of Herbert, And, as thou know'st, gave me that humble Cot Supplied my helplessness with food and raiment, Soon after, the good Abbot of St. Cuthbert's Who here, upon the borders of the Tweed, I did not think that, during that long absence, Exacted thy return, and our reunion. To take thee to her home—and for myself, Our melancholy story moved a Stranger At length conducted us to Rossland,—there, Our wanderings together. Providence I took thee in my arms, and we began I found how my domains had been usurped, For my old age, it doth remain with thee Dear Daughter! precious relic of that time— I raitor to both. Thy absence, till old age and fresh infirmities Where now we dwell.—For many years I bore That when, on our return from Palestine, To make it what thou wilt. Thou hast been told,

200

195

IDONEA.

210

205

But let this kiss speak what is in my heart I will not call on Heaven to vouch for me, Oh, could you hear his voice!

Enter a Peasant.

PEASANT

Good morrow, Strangers! If you want a Guide, Let me have leave to serve you!

_	
-	
_	

than	200	195			190	185		90 '
186 MS. 2 reads "We," an apparent error corrected in pencil to "Will."  197-225 The Rough Notebook, 26' to 27', contains an earlier draft of these lines; earlier 197-225. The Rough Notebook are the Rough Notebook drafts for the deception, 38', than the draft equivalent to II. 197-225 are the Rough Notebook drafts for the deception, 38', than the draft equivalent to that stage Wordsworth intended Mortimer to have reached a state	MORTIMER  This instant will we stop him—a father, too!  RIVERS  Nay, Mortimer, I prithee be not hasty,  For sometimes, in despite of my conviction,  He tempted me to think the story true;	MATILDA  That I should leave you at the inn, and thence Proceed alone? It shall be so; I feel  You are quite exhausted—  [Exit Herbert supported by Matilda.  Re-enter Mortimer and Rivers.	Part!  HERBERT  Be not alarmed—  'Tis but for a few days—a thought has struck me.	God speed you both! You cannot miss the place. [Exit Peasant. HERBERT Matilda, we must part! MATILDA	HERBERT I thank you, but our resting-place so near 'Twere wrong to trouble you— PEASANT	You will look down into a dell, and there [Will] see an ash from which a sign-board hangs; The house is hidden by the shade.—Old man, You seem worn out with travel—shall I support you?	MATILDA The sight of inn or cottage Would be most welcome to us.	The Early Version (1797–99)
nes; earlie eption, 38' ched a stat	[230]		[224]			[216] [220]	Co.	Γ

40-42, which reveal that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveal that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveal that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveal that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveals that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveals that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveals that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveals that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveals that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveals that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveals that at that stage Wordsworth intended Mortumer to have 40-42, which reveals that at the first that at that stage words the first that at the f

The Late Version (1842)

91

IDONEA.

Hath need of rest; the sight of Hut or Hostel Would be most welcome. My Companion

215

PEASANT.

You will look down into a dell, and there Will see an ash from which a sign-board hangs; Yon white hawthorn gained,

You seem worn out with travel—shall I support you? The house is hidden by the shade. Old Man,

220

HERBERT.

Twere wrong to trouble you. I thank you; but, a resting-place so near,

PEASANT.

God speed you both. [Exit Peasant.

HERBERT.

'Tis but for a few days—a thought has struck me. Idonea, we must part. Be not alarmed— IDONEA.

Would fail you ere our journey's end be reached. Proceed alone. It shall be so; for strength That I should leave you at this house, and thence

225

Re-enter Marmaduke and Oswald.

[Exit Herbert supported by Idonea.

MARMADUKE.

This instant will we stop him-

OSWALD.

He tempted me to think the Story true; For, sometimes, in despite of my conviction, Be not hasty,

5	Ċ	C	
	Ī	ī	ŀ
	ò	ľ	•

# The Early Version (1797–99)

Appeared the genuine colour of his soul, That savoured of aversion to thy name Anxiety lest any harm should reach her 'Tis plain he loves the girl, and what he said After his death.

#### MORTIMER

205

I have been much deceived

[235]

#### RIVERS

And thus to plague her with inventions! Death! Could find delight to nurse itself so strangely, But sure, he loves the girl; and never love There must be truth in this—

### MORTIMER

A tenfold cruelty— And thus to prey upon her heart had been Truth in the story! Had the thing been true He must have felt it then, known what it was, False! False as hell—

[240]

210

#### RIVERS

To see him thus provoke her tenderness Do we poor mortals cater for ourselves! I'd wager on his life for twenty years. With tales of symptoms and infirmities—and yet What strange pleasures

215

## MORTIMER

[246]

We will not waste an hour in such a cause.

#### RIVERS

### MORTIMER

Why, this is noble! shake her off at once.

220

Matilda has a heart.—It is her virtues Tis but a word, and then— A prey to such a traitor? -No-no-no-May well deceive his child—what, leave her thus, Who has so practiced on the world's cold sense Of which he makes his instruments.—A man

[250]

#### RIVERS

225

More than we see, or whence this strange aversion? Have reached his ear—you have had enemies Mortimer! I suspect unworthy tales There must be something

I.i

# The Late Version (1842)

93

After his death. Anxiety lest mischief should befal her That savoured of aversion to thy name Appeared the genuine colour of his soul— Tis plain he loves the Maid, and what he said

## MARMADUKE.

I have been much deceived.

235

OSWALD.

There must be truth in this. Thus to torment her with inventions!—death-Could find delight to nurse itself so strangely, But sure he loves the Maiden, and never love

## MARMADUKE.

Had been a tenfold cruelty. And in such wise to rack her gentle heart He must have felt it then, known what it was, Truth in his story!

240

## OSWALD.

I'd wager on his life for twenty years. With tales of weakness and infirmity! To see him thus provoke her tenderness Do we poor mortals cater for ourselves! Strange pleasures

 $^{245}$ 

## MARMADUKE.

We will not waste an hour in such a cause.

#### OSWALD

Why, this is noble! shake her off at once.

## MARMADUKE.

Tis but a word and then-A prey to a deceiver?—no—no—no— May well deceive his Child—what! leave her thus, Who has so practised on the world's cold sense, Her virtues are his instruments.—A Man

250

#### OSWALD.

More than we see, or whence this strong aversion? Have reached his ear—you have had enemies Marmaduke! I suspect unworthy tales Something is here

255

[255]

230 But wherefore should his love exclude a rival? Away! I tell thee they are his own coinage. I do not like this— Of such a man as thee should be most welcome. To one so helpless, it should seem the safeguard MORTIMER MORTIMER RIVERS

Like it! for my part—

But there is something here— RIVERS

MORTIMER

What hast thou seen?

RIVERS

No, no, there is no mystery in this;

[262]

235

As you have said, he coins himself the slander With which he taints her ear.—For a plain reason:

Your justice stamp upon his evil deeds Like you, he knows your eye would search his heart, He dreads the presence of a virtuous man

[266]

The punishment they merit.—All is plain:

It cannot be-

240

MORTIMER

What cannot be?

RIVERS Yet that a father

Should torture thus the heart of his own child-

MORTIMER

Nay, you abuse my friendship!

RIVERS

Heaven forbid!

[271]

Though at the time it struck me, I believe There was a trifling circumstance; indeed I never should have thought of it again

245

MORTIMER

But for the scene which we just now have witnessed.

[275]

What do you mean?

RIVERS

Twas at a distance and he was disguised— In truth, I think I saw-

250

I.:

Enemies!—of his own coinage.

MARMADUKE.

OSWALD.

Have power to yield? Perhaps he looks elsewhere.— But wherefore slight protection such as you That may be,

MARMADUKE

I am perplexed.

What hast thou heard or seen?

260

OSWALD.

The punishment they merit. All is plain: Your justice stamp upon his evil deeds Like you; he knows your eye would search his heart, He dreads the presence of a virtuous man With which he taints her ear;—for a plain reason; (As you have said) he coins himself the slander No—no—the thing stands clear of mystery;

265

It cannot be-

MARMADUKE

What cannot be?

OSWALD

Should in his love admit no rivalship, And torture thus the heart of his own Child-Yet that a Father

270

MARMADUKE.

Nay, you abuse my friendship!

OSWALD.

There was a circumstance, trifling indeed-But for the scene which we by chance have witnessed It struck me at the time—yet I believe I never should have thought of it again Heaven forbid!—

MARMADUKE.

275

What is your meaning?

OSWALD.

Though at a distance and he was disguised, Two days gone I saw,

۲	-

# The Early Version (1797-99)

Where he can stab you deepest. The villain Clifford.—He hates you, and he knows Resembled much that cold voluptuary Hovering round Herbert's door, a man whose figure

## MORTIMER

Would stoop to hover round a blind man's door-It could not be-Clifford never

#### RIVERS

And I began to tell how you had rescued Of this same Clifford, Herbert grew impatient A maiden from the ruffian violence That when your praise was warm upon my tongue, And would not hear me-And yet I now remember

## MORTIMER

Yet whence this strong aversion? You are a man I dare not trust myself with such a thought-Not used to rash conjectures-No, it cannot be-

#### RIVERS

If you deem it

A thing worth further notice, it befits us To deal with caution, we must sift him artfully. [Exeunt Mortimer and Rivers.

265

#### [Scene 2]

Scene changes to the door of an inn

HERBERT, MATILDA and Host. HERBERT (seated)

As I am dear to you, remember, child,

You know me, Sir! Farewell!

And are you going, then? Come, come, Matilda, When these old limbs had need of rest.—No, no, We must not part—I have measured many a league

[280]

Where he can stab you deepest.

MARMADUKE.

Clifford never

The villain, Clifford. He hates you, and he knows

Resembled much that cold voluptuary,

Hovering round Herbert's door, a man whose figure

It could not be.

Would stoop to skulk about a Cottage door—

[284]

And would not hear me.

MARMADUKE.

No-it cannot be-

A maiden from the ruffian violence

Of this same Clifford, he became impatient

And the blind Man was told how you had rescued

285

That, when your praise was warm upon my tongue

And yet I now remember

OSWALD

[289]

Not used to rash conjectures-

OSWALD.

If you deem it

Yet whence this strange aversion? You are a man I dare not trust myself with such a thought—

290

[291]

With caution, sift the matter artfully. A thing worth further notice, we must act

Exeunt MARMADUKE and OSWALD.

Scene, the door of the Hostel

HERBERT, IDONEA, and Host.

HERBERT (seated).

This last request. As I am dear to you, remember, Child!

IDONEA.

You know me, Sire; farewell!

295

HERBERT.

I will not play the sluggard. When these old limbs had need of rest,—and now We must not part,—I have measured many a league And are you going then? Come, come, Idonea,

The Rangh Notebook contains a draft for the whole of Scene 2, beginning 34"-36" and con-

I.ii

96

255

260

This last request—

MATILDA

[295]

HERBERT

[ will not play the sluggard.

ۍ .

The Late Version (1842)

280

	1.11	
		の一人の一人の一人の一人の一人の一人の一人の一人の一人の一人の一人の一人の一人の

MATILDA

98

The Early Version (1797–99)

Nay, sit down.

Good Host, such 'tendance as you would expect Sir Host! by all the love you bear to courtesy, We soon shall meet again.—If thou neglect thy charge Let this old man find at your hands—poor From your own children, if yourself were sick, Take care of him—and feed the truant well. The little fool is loth to stay behind Then ill befal thee! [Turning to the Host. [300][305]

10

7.5 20 That you should travel unattended, Lady! And one so fair, in truth it is a pity Fear not, I will obey you; but one so young, And for less fee than I would let him run Shall squire you— (To Herbert) would it not be better, Sir?— I have a palfrey and a groom. The lad For any lady I have seen this twelvemonth [310]

MATILDA

[315]

A look of mine would send him scouring back, Not to have learnt to laugh at foolish fears. When you are by my side. Unless I differ from the thing I am Why, if a wolf should leap from out a thicket You know, Sir, I have been too long your guard

25

HERBERT

[320]

Matilda! Wolves

Are not the enemies that move my fears.

MATILDA

No more of this.—Three days at farthest Will bring me back to you.—Farewell! farewell! Exit MATILDA

30

HOST

Thanks to them! are a stream of comfort to us 'Tis never drought with us—St. Mary and her pilgrims

[325]

name used in the Rough Notebook draft for the scene. 9 The dog's name, Tray, was added to fill the blank, probably in 1841. Tray was also the "To scour" meant "to run with great eagerness and swiftness; to scamper" (Johnson)

The pilgrims are perhaps on their way to St. Mary's, Carlisle.

The Late Version (1842)

99

IDONEA

Nay, sit down.

Let this old Man find at your hands; poor Leader, From your own Children, if yourself were sick, Good Host, such tendance as you would expect [Looking at the Dog. [Turning to Host. 300

Sir Host! by all the love you bear to courtesy, The little fool is loth to stay behind. Take care of him, and feed the truant well. This charge of thine, then ill befal thee!—Look, We soon shall meet again. If thou neglect 305

HOST.

For any lady I have seen this twelvemonth. And for less fee than I would let him run Shall squire you, (would it not be better, Sir?) That you should travel unattended, Lady!— And One so fair, it goes against my heart Fear not, I will obey you;—but One so young I have a palfrey and a groom: the lad 310

A look of mine would send him scouring back, Not to have learnt to laugh at little fears. Unless I differ from the thing I am Why, if a wolf should leap from out a thicket, When you are by my side. You know, Sir, I have been too long your guard IDONEA. 315

HERBERT.

Idonea, wolves

320

Are not the enemies that move my fears.

Will bring me back—protect him, Saints—farewell! No more, I pray, of this. Three days at farthest Exit IDONEA.

Thanks to them, are to us a stream of comfort: 'Tis never drought with us—St. Cuthbert and his Pilgrims.

No, no, the business must be done.	HERBERT	Hola!	HOST (calling MATILDA)	Now she is gone I fain would call her back again.	HERBERT	She could not, Sir, have failed of company.	Pity the maiden did not wait a little;	The Early Version (1797–99)
								I.ii
		a to	700					

100

But what is all this noise? That's all— Are flocking in.—A wedding festival. Ha! as I live, the Baron Herbert. (To them) God save you, Sirs! Enter Mortimer and Rivers. The villagers RIVERS HOST (A noise heard)

So far into your journey! on my life, You are a lusty traveller.—But how fare you? —Mercy, Sir, I did not know your Lordship— RIVERS For Heaven's sake!

I do not see Matilda Well as an old man can expect.—And you, Sir? HERBERT RIVERS

HERBERT

45

But what has brought you hither? Is gone before, to spare my weariness. The good creature RIVERS A little business

That will be soon dispatched.

. Which we entrusted to you? HERBERT There was a letter

Be at peace. RIVERS

40

[335]

[338]

What means this riotous noise?

HOST.

The villagers

330

No, no, the business must be done.—

HERBERT.

Holla!

She could not, Sir, have failed of company.

Pity the Maiden did not wait a while;

The Late Version (1842)

101

Now she is gone, I fain would call her back.

HERBERT.

HOST (calling).

[331]

Are flocking in—a wedding festival—

That's all—God save you, Sir.

Enter OSWALD.

OSWALD.

Ha! as I live,

The Baron Herbert.

Mercy, the Baron Herbert! HOST.

OSWALD.

You are a lusty Traveller. But how fare you? So far into your journey! on my life,

Well as the wreck I am permits. And you, Sir? 335

HERBERT.

I do not see Idonea OSWALD.

HERBERT.

But what has brought you hither? She is gone before, to spare my weariness. Dutiful Girl,

OSWALD

A slight affair,

That will be soon despatched. HERBERT.

Did Marmaduke

340

Receive that letter?

Be at peace.—The tie OSWALD.

Is broken, you will hear no more of him.

Vייים l hear no more of him-

HERBERT

Well, this is comfort.

That in his milder moods he has express'd As the Lord Clifford's mansion: I have heard That noise! would I had gone with her as far

[345]

With Henry, our good King. I might have restored them, Compassion for me—he has great influence

I shall have neither sleep nor rest—the convent I do not like the man. (Noise again) This noise, alas! Perhaps he would have heard my suit—no matter, Will give me quiet lodging—you have a boy, good Host,

55

And he must lead me back.

60

RIVERS

This is most lucky,

Will be your guides. Our journey lies that way; my friend and I

HERBERT

Alas! I creep so slowly,

A wearisome companion!

RIVERS

Never fear,

We'll not complain of that.

HERBERT

My limbs are stiff,

[359]

I must repose. You cannot wait an hour?

65

RIVERS

And while you rest yourself, my friend and I O certainly! come, let me lead you in,

Will stroll into the wood [RIVERS conducts HERBERT into the house. Various villagers croud villagers, and among them a rustic musician. in. RIVERS returns to MORTIMER, and they go out together. More

The Late Version (1842)

103

As the Lord Clifford's Castle: I have heard That noise!—would I had gone with her as far This is true comfort, thanks a thousand times! HERBERT.

That, in his milder moods, he has expressed

345

Have heard my suit, and urged my plea at Court. With Henry, our good King;—the Baron might Compassion for me. His influence is great

'Tis too disorderly for sleep or rest. No matter—he's a dangerous Man.—That noise!—

350

Will give me quiet lodging. You have a boy, good Host, And he must lead me back. Idonea would have fears for me,—the Convent

OSWALD.

[354]

For a companion—here he comes; our journey I have been waiting in the wood hard by You are most lucky; [Enter Marmaduke

355

Lies on your way; accept us as your Guides.

HERBERT.

Alas! I creep so slowly.

OSWALD

Never fear;

We'll not complain of that.

HERBERT.

My limbs are stiff

360

And need repose. Could you but wait an hour?

OSWALD.

We'll stroll into the wood; lean on my arm. And, while you take your rest, think not of us; Most willingly!—Come, let me lead you in [Conducts Herbert into the house. Exit Marmaduke.

Enter Villagers.

By mingling natural matter of her own About this ground; she hath a tongue well skilled, To win belief, such as my plot requires. With all the daring fictions I have taught her, I have prepared a most apt Instrument— The Vagrant must, no doubt, be loitering somewhere OSWALD (to himself coming out of the Hostel). Exit Oswald.

Enter more Villagers, a Musician among them

5-22 Perhaps the cottage is connected with Julian's bower; see above, p. 18. The description of the maid places her in an eighteenth-century tradition of mad maidens; compare Cowper's "Crazed Kate" in *The Task* (I, 534-566). This and other sources for the motif are identified by Jonathan Wordsworth in *M of H*, pp. 60-62.

Jonathan Cf. *A Ballad (PW*, I, 265-266):

Bring to her hut, and so the wretch has lived

She saw—and wept—her father frown'd, Her heart began to break; And oft the live-long day she sat And word would never speak...

Reflected once in Mary's face
The village saw a mind more fair;
Now every charm was all o'erhung
By woe and black despair.

Cf. also *Dirge* (PW, I, 269):

Among the silent graves; Or sat on steep Winander's rock

To hear the weltering waves.

And oft she roam'd at dark midnight

By frequent feet the grass around His grave shall all be worn away.

The Late Version (1842)

105

ноsт (*to them*). Into the court, my Friend, and perch yourself

370

Aloft upon the elm-tree. Pretty Maids,
Garlands and flowers, and cakes and merry thoughts,
Are here, to send the sun into the west
More speedily than you belike would wish.

Scene changes to the Wood adjoining the Hostel— Marmaduke and Oswald entering.

MARMADUKE.

375

I would fain hope that we deceive ourselves:

When first I saw him sitting there, alone,
It struck upon my heart I know not how.

OSWALD.

To-day will clear up all.—You marked a Cottage,
That ragged Dwelling, close beneath a rock
By the brook-side: it is the abode of One,
A Maiden innocent till ensnared by Clifford,
Who soon grew weary of her; but, alas!
What she had seen and suffered turned her brain.
Cast off by her Betrayer, she dwells alone,
Nor moves her hands to any needful work:
She eats her food which every day the peasants

380

385

Bring to her hut; and so the Wretch has lived

BEGGAR

The heart of living creature.—My poor babe Was crying, as I thought, crying for bread I've had the saddest dream that ever troubled When I had none to give him, whereupon A Bee came darting, which the child with joy Which pleased him so that he was hushed at once; I put a slip of foxglove in his hand When into one of those same spotted bells Oh! Gentlemen, I thank you;

[400]

[405]

25

30

The clock here, and in II.i.27-28, is an anachronism; see also II.iii.90n. And suddenly grew black as he would die. Imprisoned there, and held it to his ear—

Rivers's use of the Beggarwoman is equivalent to Iago's use of the handkerchief as a piece

of false circumstantial evidence. figures; Paul Christian records their traditional meanings in The History and Practice of Magu which one expects sweetness and receives a sting and the carnivorous dog are both traditional Walk are friendly, in The Borderers they turn out to be treacherous and vicious. The bee from Walk (1793), Il. 242-278. But whereas the natural objects that quiet the children in An Evening bee that poisons the pleased child in the ear compare Hamlet, IV.v.89-90: (1870), trans. James Kirkup and Julian Shaw (2 vols.; New York, 1952), II, 378, 381. On the 24-42 The Beggarwoman's two dreams are placed in a setting derived from An Evening

And wants not buzzers to infect his ear . . . Feeds on his wonder, keeps himself in clouds,

tradition familiar in the folklore of northern England, thought to portend death. On the dog compare the spectral hunt of the hounds in the Edge of a Heath Scene (ll. 5-8), 25-29 Cf. An Evening Walk (1793), Il. 257-260:

I see her now, deny'd to lay her head By pointing to a shooting star on high Turn to a silent smile their sleepy cry, On cold blue nights, in hut or straw-built shed;

> The Late Version (1842) 107

And in the churchyard sod her feet have worn She paces round and round an Infant's grave, She paces out the hour 'twixt twelve and one-She quits her house, and, in the neighbouring Churchyard A hollow ring; they say it is knee-deep-But every night at the first stroke of twelve Upon the self-same spot, in rain or storm, Ten years; and no one ever heard her voice; 395390

[A female Beggar rises up, rubbing her eyes as if in sleepa Child in her arms.

Ha! what is here?

BEGGAR.

And suddenly grew black, as he would die. A bee came darting, which the Child with joy I put a slip of foxglove in his hand, I've had the saddest dream that ever troubled Imprisoned there, and held it to his ear, When, into one of those same spotted bells Which pleased him so, that he was hushed at once: When I had none to give him; whereupon, Was crying, as I thought, crying for bread The heart of living creature.—My poor Babe Oh! Gentlemen, I thank you; 405 400

We have no time for this.

Here's what will comfort you. [Gives her money. (To the Beggar) My babbling gossip,

BEGGAR (to MORTIMER)

35

The Saints reward you

And afterwards I fancied a strange dog For this good work.—Well Sirs, this passed away;

[410]

Trotting alone, along a beaten road,

And fondling licked his face, then on a sudden Came to the child as by my side he slept

But here he is! (Kissing the child) It must have been a dream. Snapped fierce to make a morsel of his head.

[415]

40

RIVERS

And put your head, good Woman! under cover When next inclined to sleep, take my advice

BEGGAR

45 A Stone than what I am-but two nights gone Warm chambers to your wish-I'd rather be Oh Sir! you would not talk thus if you knew The weary-worn.—You gentlefolks have got What life is this of ours, how sleep will master

[420]

Shine [ ] as if nothing ailed the sky A glow-worm through the covert of the furze Beat hard upon my head—and yet I saw The darkness overtook me, wind and rain At which I half-accused the God in heaven-

[425]

50

You must forgive me, Sirs-

55

RIVERS Well, well—today

Has made amends.

SPP, p. 289: From his green lodge with undiminished light The tiny glowworm, lowliest child of earth, I saw safe sheltered by the viewless furze

related to the Salisbury Plain poems entered in DC MS. 2, a reading text of which is given in

49-55 Compare the following lines from "The road extended o'er a heath," a fragment

Shine through the rain, and strange comparison As shall not need forgiveness. Of Envy linked with pity touched my heart And such reproach of heavenly ordonnance

These lines date from about the same time as the Gothic Tale; see Chronology: ET, pp. 344-345.

# The Late Version (1842)

109

## MARMADUKE

Here's what will comfort you. We have no time for this, my babbling Gossip; [Gives her money

#### BEGGAR.

But here he is, (kissing the Child) it must have been a Snapped fierce to make a morsel of his head: And, fondling, licked his face, then on a sudden Came to my child as by my side he slept Trotting alone along the beaten road, And afterwards I fancied, a strange dog, For this good deed!—Well, Sirs, this passed away; The Saints reward you

410

#### OSWALD

415

And put your head, good Woman, under cover When next inclined to sleep, take my advice,

#### BEGGAR.

Shine calmly as if nothing ailed the sky: A glow-worm, through the covert of the furze, A stone than what I am.—But two nights gone Warm chambers to your wish. I'd rather be The weary-worn.—You gentlefolk have got You must forgive me. At which I half accused the God in Heaven.— Beat hard upon my head—and yet I saw The darkness overtook me—wind and rain What life is this of ours, how sleep will master Oh, sir, you would not talk thus, if you knew 425 420

#### OSWALD

Your favourite saint—no matter—this good day Has made amends. The Fairies are to blame, and you should chide Ay, and if you think

TILL	TAL	
Jarry	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
0	Versic	
-	7 I ) n	
	107 - 0	
	9	,
		_
		.111

As I have done, my eyes upon the ground, A piece of money glittering through the dust. How would you like to travel on whole hours Expecting still, I knew not how, to find Thanks to you—but oh! Sir! BEGGAR

MORTIMER

60

Do you tell fortunes? This woman is a prater.—Pray, good Lady,

BEGGAR

But there are mothers who can see the babe Well! they might turn a beggar from their door, This little one—it cuts me to the heart— This they can do and look upon my face. Here at my breast and ask me where I bought it: -But you, Sir, should be kinder. Oh! Sir! you are like the rest

65

MORTIMER

Come here ye fathers.

And learn of this poor wretch.

BEGGAR

Aye, Sir, there's nobody that feels for us. He should have used me better! Charity! I'th'name of all the saints and by the mass A blind old grey-beard and accosted him-Why now—but yesterday I overtook If you can melt a rock he is your man.

70

75

Have I been waiting for him.

But I'll be even with him—here again

RIVERS Well! but softly,

Who is it that has wronged you?

57 - 58Cf. The Old Cumberland Beggar (1800), ll. 45-47:

His eyes are turn'd, and, as he moves along, They move along the ground. On the ground

77-90 In the Rough Notebook draft for these lines the Beggarwoman herself drops the name of Herbert, and at the end of her speech is questioned: "Well but softly / Who is it that has wrongd you?" (18").

[431]

A piece of money glittering through the dust.

435

MARMADUKE.

As I have done, my eyes upon the ground, Expecting still, I knew not how, to find

How would you like to travel on whole hours

Thanks to you both; but, O Sir!

BEGGAR.

The Late Version (1842)

III

[435]

Do you tell fortunes?

Oh Sir, you are like the rest.

BEGGAR.

This woman is a prater. Pray, good Lady!

[440]

But you, Sir, should be kinder.

MARMADUKE.

Come hither, Fathers,

This they can do, and look upon my face-

Here at my breast, and ask me where I bought it: But there are Mothers who can see the Babe Well! they might turn a beggar from their doors, This Little-one—it cuts me to the heart—

440

And learn what nature is from this poor Wretch!

BEGGAR.

445

[445]

A blind old Greybeard and accosted him, Why now—but yesterday I overtook Ay, Sir, there's nobody that feels for us.

[450]

OSWALD.

But I'll be even with him—here again If you can melt a rock, he is your man; He should have used me better!—Charity! I'th' name of all the Saints, and by the Mass

450

Have I been waiting for him.

Well, but softly,

Who is it that hath wronged you?

Sir!] sir! 1842, 1845 Sir! (MSS. 3 and 4), 1846-

BEGGAR Mark you me:

Lovely as any rose, a little dog I'll point him out—a maiden is his guide;

80

I owe him no ill will, but in good sooth With look as sad as he were dumb, the cur-Tied by a woolen cord moves on before

He does his master credit.

Tis Herbert and no other!

85

As I live,

BEGGAR

MORTIMER

And his beard white with age—yet evermore, Lank as a ghost and tall—his shoulders bent Aye, gentlemen, it is a feast to see him: As if he were the only saint on earth

RIVERS

90

He turns his face to heaven.

But why so violent

Against this poor old gentleman?

BEGGAR

I'll tell you:

He has the very hardest heart on earth. And knock for entrance in mid-holiday. I had as lief turn to the friars' school

MORTIMER

95 But to your story.

BEGGAR

As I was saying, Sir,

[469]

But yesterday was worse than all—at last, And after trudging many a weary mile, Well—he has often used me like a dog, I overtook him, Sirs, my boy and I.

86 Cf. The Discharged Soldier (reading text in Bicentenary Wordsworth Studies, ed. Jonathan Wordsworth [Ithaca, 1970], pp. 433-437), ll. 41-43:

100

'Twas on the middle of the heath, and so

A foot above man's common measure tall He was in stature tall

The "holiday" would be a holy day, when the friars are fasting or praying. And lank, and upright.

94

I.iii

[454]

[459]

Tis Herbert and no other!

BEGGAR.

'Tis a feast to see him,

460

He does his Master credit.

MARMADUKE.

As I live,

I owe him no ill will, but in good sooth With look as sad as he were dumb; the cur,

Tied by a woollen cord, moves on before

Lovely as Spring's first rose; a little dog, I'll point him out;—a Maiden is his guide,

455

BEGGAR.

Mark you me;

The Late Version (1842)

113

[464]

BEGGAR.

Against this venerable Man?

He turns his face to heaven.

OSWALD.

But why so violent

As if he were the only Saint on earth,

And long beard white with age—yet evermore, Lank as a ghost and tall, his shoulders bent,

And knock for entrance, in mid holiday. I had as lief turn to the Friar's school He has the very hardest heart on earth;

I'll tell you:

465

MARMADUKE.

But to your story.

BEGGAR.

I overtook him, Sirs, my Babe and I, But yesterday was worse than all;—at last Well!—he has often spurned me like a toad, I was saying, Sir-

I 20		011	105	114
Aye, Sir, and there's a Lord— I spied him sculking in his peasant's dress.  RIVERS How say you? In disguise?  MORTIMER  What's your business  With Herbert or his daughter?	Angry! well he might; And long as I can stir I'll dog him—yesterday To serve me so, and knowing that he owes The best of all he has to me and mine. But 'tis all over now.—That good old Lady Has left a power of riches, and I say it, If there's a lawyer in the land, the rogue Shall give me half.  RIVERS I fear, good woman! You have been insolent—	I think, good woman! you are the very person Whom, but some few days past, I saw in [ ? ] At Herbert's door.  BEGGAR Aye, and if truth were known I have good business there.  RIVERS I met you at the threshold, and it seemed That he was angry.  BEGGAR	I begged a little aid for charity, But he was snappish as a cottage cur. Well then, says I—I'll out with it, at which I cast a look upon the girl and felt As if my heart would burst, and so I left him. RIVERS	The Early Version (1797–99)
[491]	[485]	[480]	[475]	I.iii

115-156 The Rough Notebook contains drafts for these lines, 31'-33'.
119-121 There is no reference to the "lord" in the Rough Notebook drafts.

The original place name was obliterated by the overwriting of "Eskdale" in 1841.
115 "The" was revised to "That" in 1799.

The Late Version (1842) 115

As if my heart would burst; and so I left him. But he was snappish as a cottage cur. I cast a look upon the Girl, and felt Well then, says I—I'll out with it; at which And begged a little aid for charity:

475

OSWALD.

I think, good Woman, you are the very person At Herbert's door. Whom, but some few days past, I saw in Eskdale,

I have good business there. Ay; and if truth were known BEGGAR.

480

OSWALD.

And he seemed angry. I met you at the threshold,

BEGGAR.

Shall give me half. If there's a lawyer in the land, the knave Has left a power of riches; and I say it, But 'tis all over now.—That good old Lady The best of all he has to me and mine. To serve me so, and knowing that he owes And long as I can stir I'll dog him.—Yesterday, Angry! well he might;

485

OSWALD.

You have been insolent. What's this?—I fear, good Woman,

BEGGAR.

I spied him skulking in his peasant's dress. And there's the Baron,

490

OSWALD.

How say you? in disguise?—

MARMADUKE.

With Herbert or his Daughter? But what's your business

* *1	135					,				C	130							125				116	
He flattered me and said What harvest it would bring us both, and so	MORTIMER Nay, speak out, speak out— BEGGAR	BEGGAR Oh! Sir! I've been a wicked woman—	Speak out!	And I will tell you all—you know not, Sir, What strong temptations press upon the poor— RIVERS	BEGGAR  Do not harm me,	Your life is at my mercy.	MORTIMER	BEGGAR He is a most hard-hearted man.	Speak.	MORTIMER	Speak.	You are as safe as in a sanctuary:	RIVERS	MORTIMER No trifling, woman!	And will misuse me, Sir!	You are angry,	That doth concern this Herbert?	I must have more of this—you shall not stir	MODITION BRIDGE	Daughter! truly!— But how's the day? I fear, my little boy, We've overslept ourselves. Sirs, have you seen him? [Offers to go.	BEGGAR	The Early Version (1797–99)	
		[505]										[500]						2.10 = 0.14 Miles		[495]		Liii	
H TOTAL			enga.		WALLEY					No.				Mika		Verte Le							NAME OF PERSONS

And will misuse me, Sir! That doth concern this Herbert? An inch, till I am answered. Know you aught I must have more of this;— you shall not stir But how's the day?—I fear, my little Boy, We've overslept ourselves.—Sirs, have you seen him? MARMADUKE. MARMADUKE. BEGGAR. BEGGAR. No trifling, Woman!-Daughter! truly— You are provoked, Offers to go. 495

The Late Version (1842)

117

You are as safe as in a sanctuary; OSWALD.

500

MARMADUKE.

Speak!

Speak.

BEGGAR.

He is a most hard-hearted Man.

MARMADUKE.

Your life is at my mercy.

BEGGAR.

What strong temptations press upon the Poor. And I will tell you all!—You know not, Sir, Do not harm me,

OSWALD.

Speak out.

Oh Sir, I've been a wicked Woman. BEGGAR.

505

OSWALD.

Nay, but speak out!

I parted with the Child. What harvest it would bring us both; and so, He flattered me, and said

BEGGAR.

I parted with the child.

# The Early Version (1797–99)

## MORTIMER

# With whom you parted?

BEGGAR

Matilda, as he calls her, but the girl

### MORTIMER

Yours! Woman! are you Herbert's wife?

[510]

#### BEGGAR

Wife, Sir! his wife! not I; my husband, Sir We've weathered out together.—Aye, poor Gilfrid! Was of Kirkoswald—many a snowy winter He has been two years in his grave.

140

## MORTIMER

Enough!

[514]

RIVERS

We've solved the riddle—hellish miscreant!

### MORTIMER

And wait for my return; I'll meet you there Do you, good dame, repair to Liddisdale But leave the rest to me. You shall have justice.—Herbert is gone by,

145

#### RIVERS

A lucky woman!

Depart and think that you have done good service.

## MORTIMER (to himself)

Eternal praises to the power that saved her!

[519]

150

# RIVERS (gives the Beggar money

I'll be his God-father Here's for your little boy—and when you christen him

#### BEGGAR

Oh Sir, you are merry with me.

A dog that does not know me.—These good people. In grange or farm this hundred scarcely owns

For love of God I must not pass their doors. But I will be back with my best speed; for you-

155

God bless and thank you, masters! [Exit Beggar

[525]

145 MH revised "repair good dame" to "good dame, repair" in 1799. In the Rough Notebook draft (32") Wordsworth seems to have had special difficulty in determining an appropriate meeting place for Mortimer and the Beggar. The base text gives Ravensburgh, and the alternatives considered are Delavale, Emildon, and Liddisdale on 32", as well as Merley on 33".

MARMADUKE.

With whom you parted?

Is mine. Idonea, as he calls her; but the Girl

## MARMADUKE

Yours, Woman! are you Herbert's wife?

510

#### BEGGAR.

He has been two years in his grave. We've weathered out together. My poor Gilfred! Was of Kirkoswald—many a snowy winter Wife, Sir! his wife—not I; my husband, Sir,

## MARMADUKE

Enough.

We've solved the riddle—Miscreant!

OSWALD

## MARMADUKE

515

For my return; be sure you shall have justice Good Dame, repair to Liddesdale and wait Do you,

#### OSWALD.

A lucky woman!—go, you have done good service.

Aside.

MARMADUKE (to himself).

Eternal praises on the power that saved her!—

# OSWALD (gives her money).

I'll be his Godfather. Here's for your little Boy—and when you christen him

520

#### BEGGAR.

But I'll be back with my best speed: for you— A dog that does not know me.—These good Folks, God bless and thank you both, my gentle Masters. For love of God, I must not pass their doors; In grange or farm this Hundred scarcely owns Oh Sir, you are merry with me.

 $5^{2}5$ 

[Exit Beggar

508 With whom you parted?] Parted with whom? 1849 Boy] boy 1845-

MORTIMER (after some time) Sinking, sinking,

And feel that I am sinking—would this body From whence the burthen came. Were quietly given back unto the earth

160

Pierced to the heart! RIVERS (aside)

The cruel viper!—oh thou poor Matilda, Now I do love thee. MORTIMER (to himself)

RIVERS

Faith! I am thunderstruck.

Where is she? hola! (Looking at her stedfastly in the face) [Calling the Beggar. She returns. MORTIMER

Nay, be not terrified—it does me good You are Matilda's mother?

[530]

To look upon you.

165

In a peasant's dress RIVERS (interposing)

You saw, who was it?

Nay, I dare not speak-BEGGAR

I never shall be heard of more. He is a man-if it should come to his ears

RIVERS

Lord Clifford—

BEGGAR

[535]

I love her, though I dare not call her daughter: What can I do? Believe me, gentle Sirs!

RIVERS

170

Lord Clifford! did you see him talk with Herbert?

BEGGAR

At Herbert's door, and when he stood by the side Yes, to my sorrow—under the great beech

Mortimer returns to the same imagery on 42' 158-160 These lines also appear in the Rough Notebook drasts for the deception, 41x-42;

III.iii.90-91). 160 MH revised "t" to "the burthen" in 1799.
161-162 Cf. "Excellent wretch! Perdition catch my soul / But I do love thee!" (Olhella,

> Now I do love thee. The cruel Viper!—Poor devoted Maid, MARMADUKE (to himself).

The Late Version (1842)

121

I am thunderstruck. OSWALD.

MARMADUKE.

Nay, be not terrified—it does me good Where is she—holla! [Calling to the Beggar, who returns; he looks at her stedfastly. You are Idonea's Mother?—

530

To look upon you. OSWALD (interrupting). In a peasant's dress

You saw, who was it?

Nay, I dare not speak; BEGGAR.

He is a man, if it should come to his ears I never shall be heard of more.

OSWALD.

BEGGAR

Lord Clifford?

I love her, though I dare not call her daughter. What can I do? believe me, gentle Sirs,

OSWALD.

BEGGAR.

Lord Clifford—did you see him talk with Herbert?

Yes, to my sorrow—under the great oak At Herbert's door—and when he stood beside

	180	175	122
A CT II	FIVERS  Enough! you may depart.  MORTIMER (to himself)  Father! To God himself we cannot give  An holier name, and under such a mask  To lead a spirit spotless as the blessed  To that abhorred den of brutal vice!  The firm foundation of my life appears  To sink from under me. This business, Rivers,  Will be my ruin.——	Of the blind man, he looked at the poor girl With such a look—it makes me tremble, Sir, To think of it——	The Early Version (1797–99)
	[545]	[541]	Пі

A Chamber in the Inn—RIVERS alone, rising from a Table, as if he had been writing

[Scene I]

'Twas a dull spark—a most unnatural [?fire]. More of contempt than hatred!— Shame on me, Where if a famishing man stretch forth his hand That haunt some barren island of the north, They chose him for their chief!—I had a gnawing They think it is to feed them.—I have left him It died the moment the air breathed upon it. -These fools of feeling are mere birds of winter RIVERS [557][561]

5

synopsis for the second act (181) indicates that Wordsworth had the eventual shape of Act II II. The early plot sketch for Act III (14") includes an early equivalent to II.ii. The revised firmly in mind by the time he made that entry, though the equivalent of II ii is sketched out as "Matilda and old Soldier." 181-183 Cf. the base text of the drafts for the deception in the Rough Notebook (42"). Two plot sketches in the Rough Notebook include events related to those that occur in Act

of Cassio after Cassio's promotion in Othello. Similar tensions are present among the thieves who waylay and then adopt Caleb Williams (vol. III, chap. 1, and following): the villainous Gines resents the naive generosity of the chivalrous Mr. Raymond. In this episode of Caleb Williams Godwin's source may well be Schiller. Wordsworth probably read in the translation by A. F. Tytler [London, 1792]) and Iago's envy 1-2 Compare Spiegelberg's hostility to Karl Moor in Schiller's play The Robbers (which

3 The original reading was obscured by overwriting in 1841.

Wordsworth's poetry in the description of the freezing farmer, Descriptive Sketches (1793), Il image of the famishing man hoping, like Elijah, for sustenance from the skies first appears in 400-408; see II.iii.124-126 and III.iii.104-113. play) and that of the famishing man (see especially III.v.165-167, IV.ii.63, and V.iii.255). The (St. Cuthbert, friend of St. Herbert of Derwentwater, and often linked with Herbert in the 5-8 These lines combine two recurrent motifs, that of the bird-loving saint on an island

> The Late Version (1842) 123

With such a look—it makes me tremble, Sir, To think of it. The blind Man—at the silent Girl he looked

540

OSWALD.

Father!—to God himself we cannot give MARMADUKE (to himself). Enough! you may depart.

Oswald, the firm foundation of my life A holier name; and, under such a mask, Duty, or love—involve, I feel, my ruin. Looked at from every point of fear or hope, Is going from under me; these strange discoveries— To that abhorrèd den of brutish vice!— To lead a Spirit, spotless as the blessed,

545

END OF FIRST ACT.

550

ACT II

Scene, A Chamber in the Hostel—Oswald alone, rising from a Table on which he had been writing.

OSWALD.

They chose him for their Chief!—what covert part

They think it is to feed them. I have left him Where, if a famishing man stretch forth his hand, That haunt some barren island of the north, That died the moment the air breathed upon it. Twas a dull spark—a most unnatural fire That either e'er existed is my shame: More of contempt than hatred; both are flown; I neither know nor care. The insult bred He, in the preference, modest Youth, might take, —These fools of feeling are mere birds of winter 555